ungdata | OSLOMET STORBYUNIVERSITETET VELFERDSFORSKNINGSINSTITUTTET NOVA

Impormasyon para sa mga magulang/tagapagbantay at mga bata/adolesente tungkol sa pagsusuri ng Ungdata

Ngayong taon, ang pagsusuri ng Ungdata ay isasagawa sa mga paaralang mas matataas na sekundarya sa inyong munisipalidad o county. Ang layunin ay upang makukuha ang magandang kalahatang-ideya sa mapaghugis na mga kalagayang lokal ng mga adolesente. Ang pagsusuri ay isasagawa sa paaralan sa panahon ng semestre ng tagsibol.

ANG LAYUNIN NG PAGSUSURI

- Upang mabibigyan ang mga bata at nakababatang mga tao ng oportunidad na sabihin sa lokal na mga pulitiko at mga awtoridad tungkol kung paano ang lumalaki sa munisipalidad.
- Upang makakakuha ng bagong kaalaman tungkol sa mga kalagayan ng paglaki ng mga bata at nakababatang mga tao para sa trabaho sa grupong edad ng munisipalidad/awtoridad ng county.
- Upang paganahin ang mga paghahambing sa ibang mga munisipalidad at mga katauhang sambayanan at mag-aambag ng pagsasaliksik.

ANO ANG ITINATANONG NAMIN TUNGKOL SA UNGDATA?

- Pakikipag-ugnayan sa paaralan, mga kaibigan at mga magulang
- Oras ng paglilibang at mga aktibidad ng paglilibang
- Paggamit ng media
- Kalusugan, kagalingan at kalidad ng buhay
- Pananakot
- Paglalabag sa panuntunan, karahasan at paggamit ng droga
- Lebel sa edukasyon ng mga magulang/tagapagbantay

PAANO ISINASAGAWA ANG PAGSUSURI NG UNGDATA?

- Isang oras sa paaralan ay inilaan upang kumpletuhin ang pagsusuri.
- Ang pagsusuri ay isinasagawa sa elektroniko sa pamamagitan ng pagla-log in sa tugon na pahina ng Ungdata gamit ang sapalaran na isang beses na code ng awtorisasyon.
- Ang mga mag-aaral ay tumutugon sa pamamagitan ng paglagay ng tsek sa palatanungan. Mayroong mapagpipilian sa pagkakaroon ng mga tanong na basahing malakas. Kapag ginagamit ang punsyon na ito, ang mga headphones/earphones ay dapat gagamitin.

ANG PAGLAHOK AY BOLUNTARYO

- Ang paglahok ay boluntaryo
- Maaaring laktawan ng mga tumutugon ang mga tanong na hindi nila nais sagutin at magkaroon ng pagpipilian na tatapusin ang pagsusuri sa panahon na pinoproseso, kung ninanais nila.

PAGPAYAG MULA SA MGA MAGULANG/TAGABANTAY

- Ang mga magulang/tagapagbantay ng mga nagbibinata/nagdadalaga na wala pang 18 taong gulang ay maaaring magpasya kung baga ang kanilang anak ay dapat makilahok o hindi.
- Kung gusto mong makilahok ang iyong anak, hindi mo na kailangan gagawa pa ng anumang kilos.
- Kung hindi mo gustong makilahok ang iyong anak, dapat mong ipapaalam sa kontak na guro/paaralan bago magsisimula ang survey.

PAGKAPRIBADO

- Ang mga tugon ng mga kalahok ay ipoproseso ng pagiging kumpidensyal. Ang mga tagapagsaliksik at ang mga tagapayo lamang sa proyekyo at ang kompanya na nagpaparehistro ng mga tugon ay ang magkaroon ng access sa lahat ng mga tugon.
- Walang isang tumugon ay makikilala kapag ang resulta ng pagsusuri ay mailalathala.
- Ang data ng pagsasaliksik na naglalaman ng maaaring hindi direktang personal na data ay siguraduhing naiimbak. Pagkatapos ng limang taon sa pagkakumpleto ng pagsusuri, lahat ng mga data ay hindi na kilalanin.
- Ang pagsusuri ng Ungdata ay inaprubahan ng data-protection officer sa OsloMet (personvernombud@oslomet.no).
- Ang dataset ay hindi maglalaman ng anumang direktang personal na data. Samakatuwid, hindi mangyayaring ayusin o aalisin ang data ng kalahok matapos ang pagsusuri.
- Ang NOVA ay nagpoproseso ng data batay sa pahintulot ng mga kalahok.

PAGIGING HANDA

Ang serbisyo sa kalusugan ng paaralan ay magkaroon ng mga panukala ng pagiging handa sa lugar matapos ang pagsusuri para sa sinumang mga mag-aral na nangangailangan nito. Ang mag-aaral ay maaaring makipag-ugnayan sa nars, sa social worker ng paaralan o sa "Kors på halsen", na kung saan ito ay ang tulong na serbisyo ng Red Cross para sa mga bata at mga nagbibinata/nagdadalaga. Website ng “Kors på halsen”:

WWW.KORSPAHALSEN.NO

SINO ANG MAY PANANAGUTAN PARA SA UNGDATA?

Ang pagsusuri ay isinagawa ng Instituto ng Norwegian na Panlipunang Pagsasaliksik (NOVA) sa OsloMet (Oslo Metropolitan University) at ng sentro ng kakayanan sa rehiyonal na droga at alkohol (KoRus), na itinalaga mula sa munisipalidad.

ANUMANG KATANUNGAN?

Mangyaring makipag-ugnayan sa inyong paaralan o sa inyong rehiyonal na KoRus para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pagsusuri.

Kung gusto mong makakatanggap ng Norwegiano o Ingles na bersyon ng palatanungan, maaari itong makukuha sa pamamagitan ng pagkokontak sa KoRus.